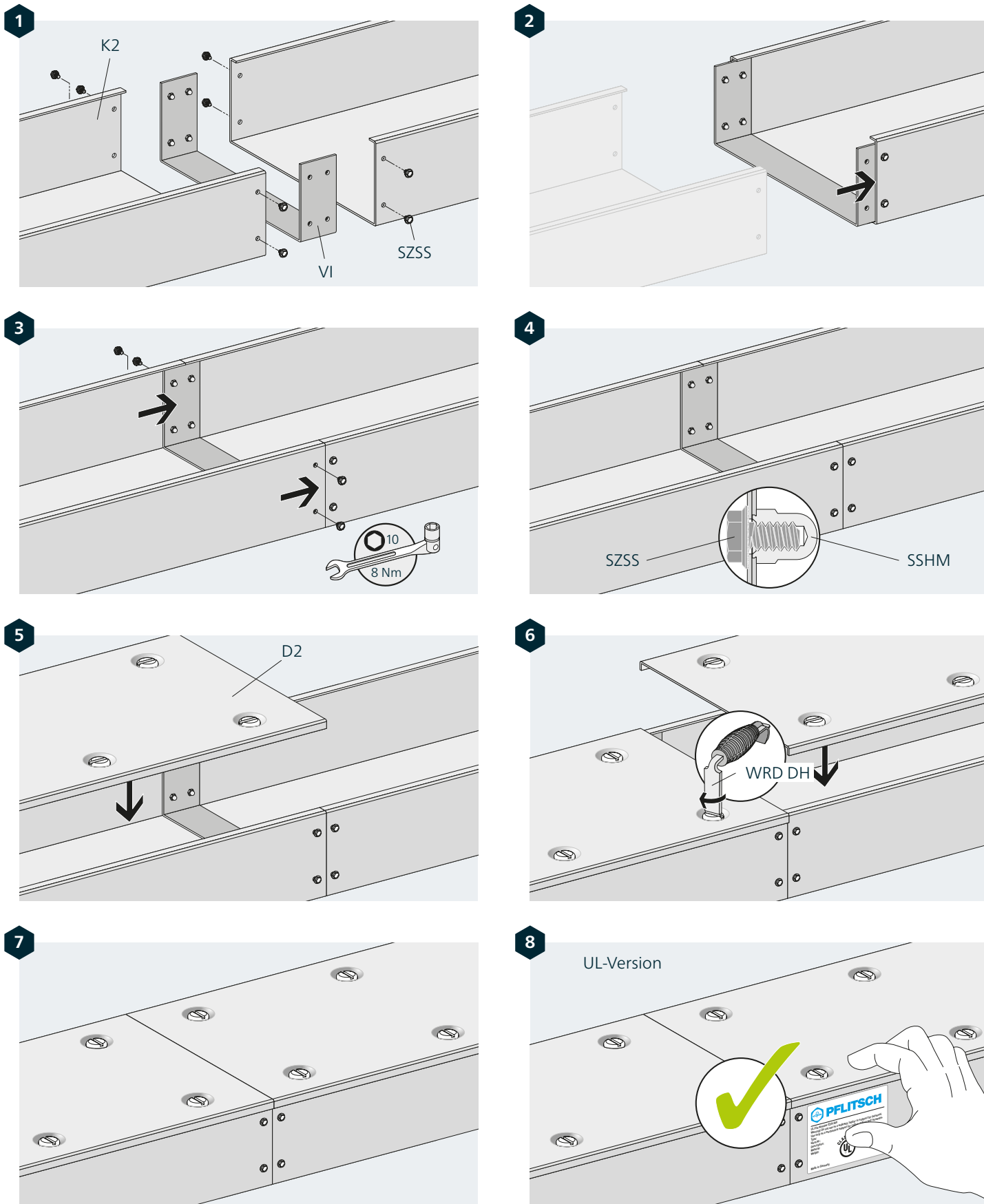
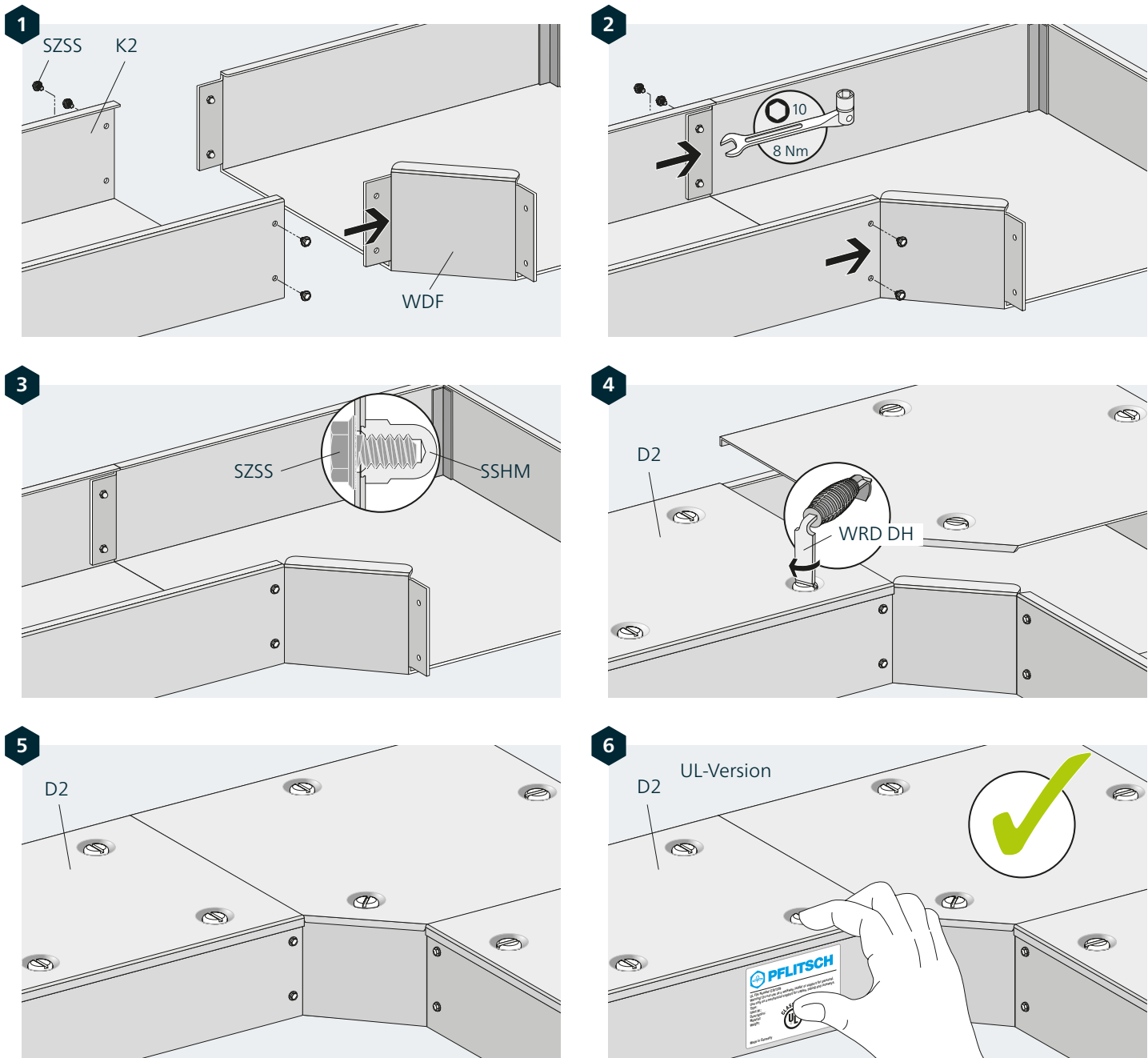


# UL-Kabelkanäle | *UL cable trunking*

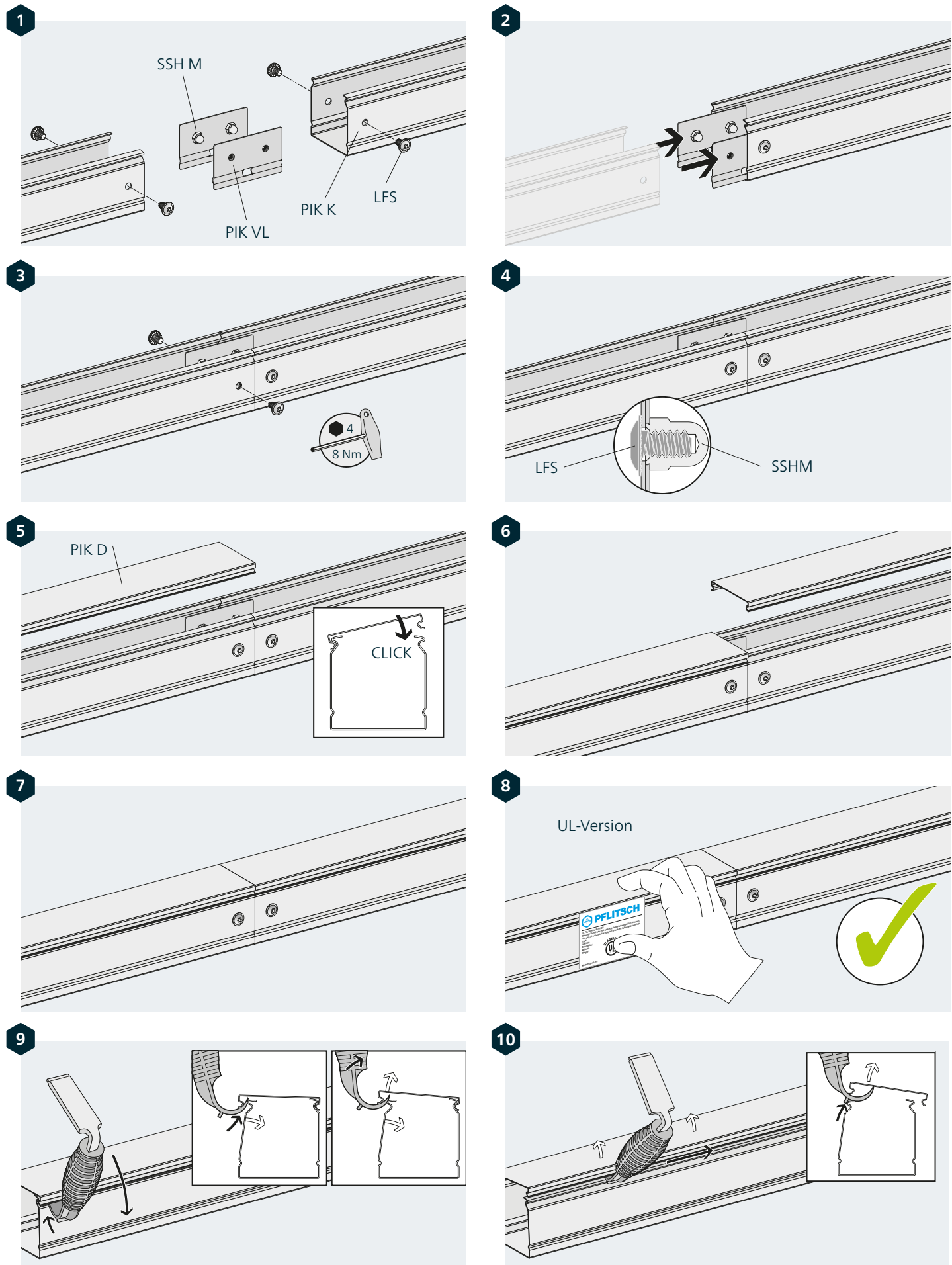
Industrie-Kanal – Verbinder Innen | *Industrial-Trunking – internal coupler*



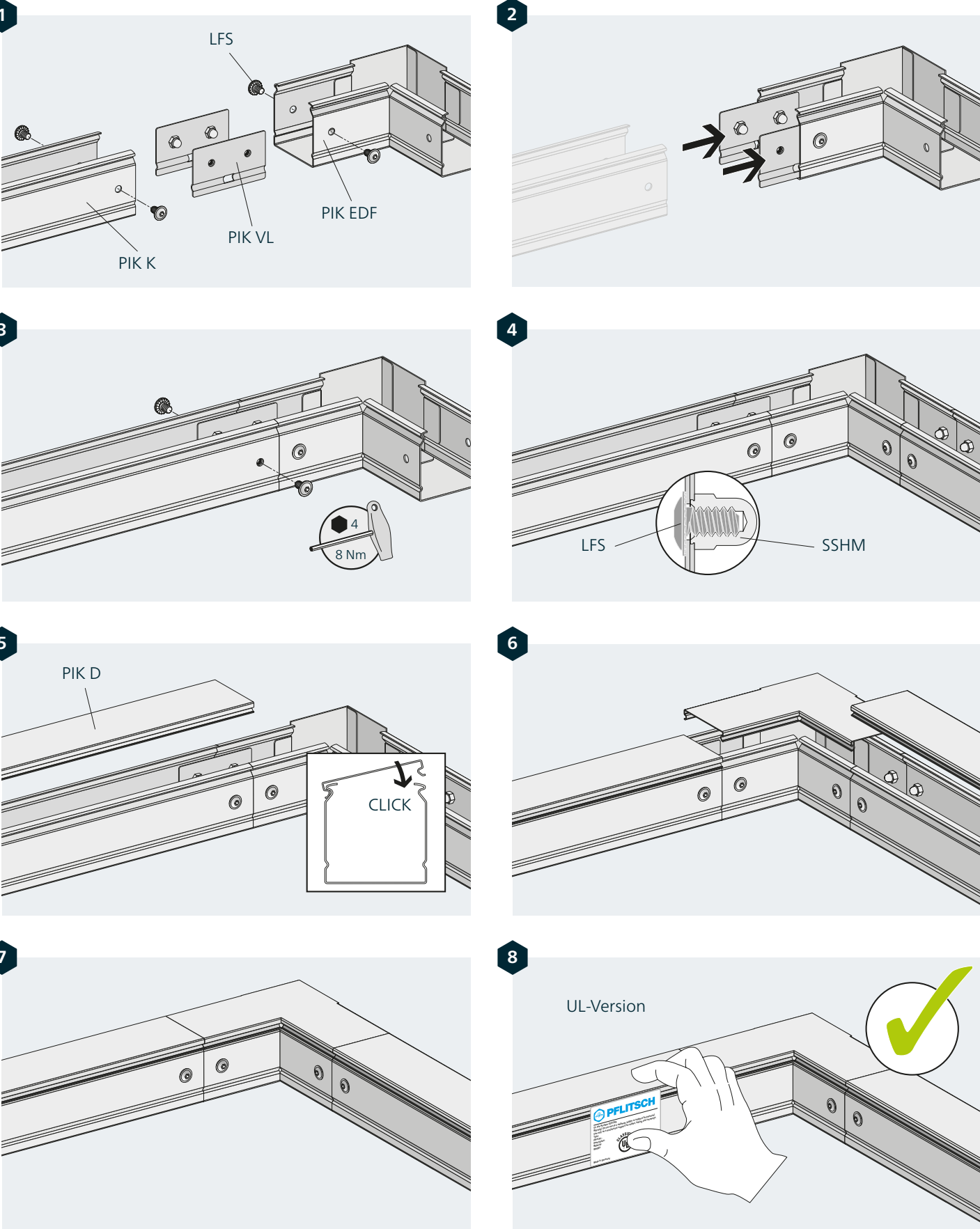
Industrie-Kanal – Formteil | *Industrial-Trunking – accessory fitting*



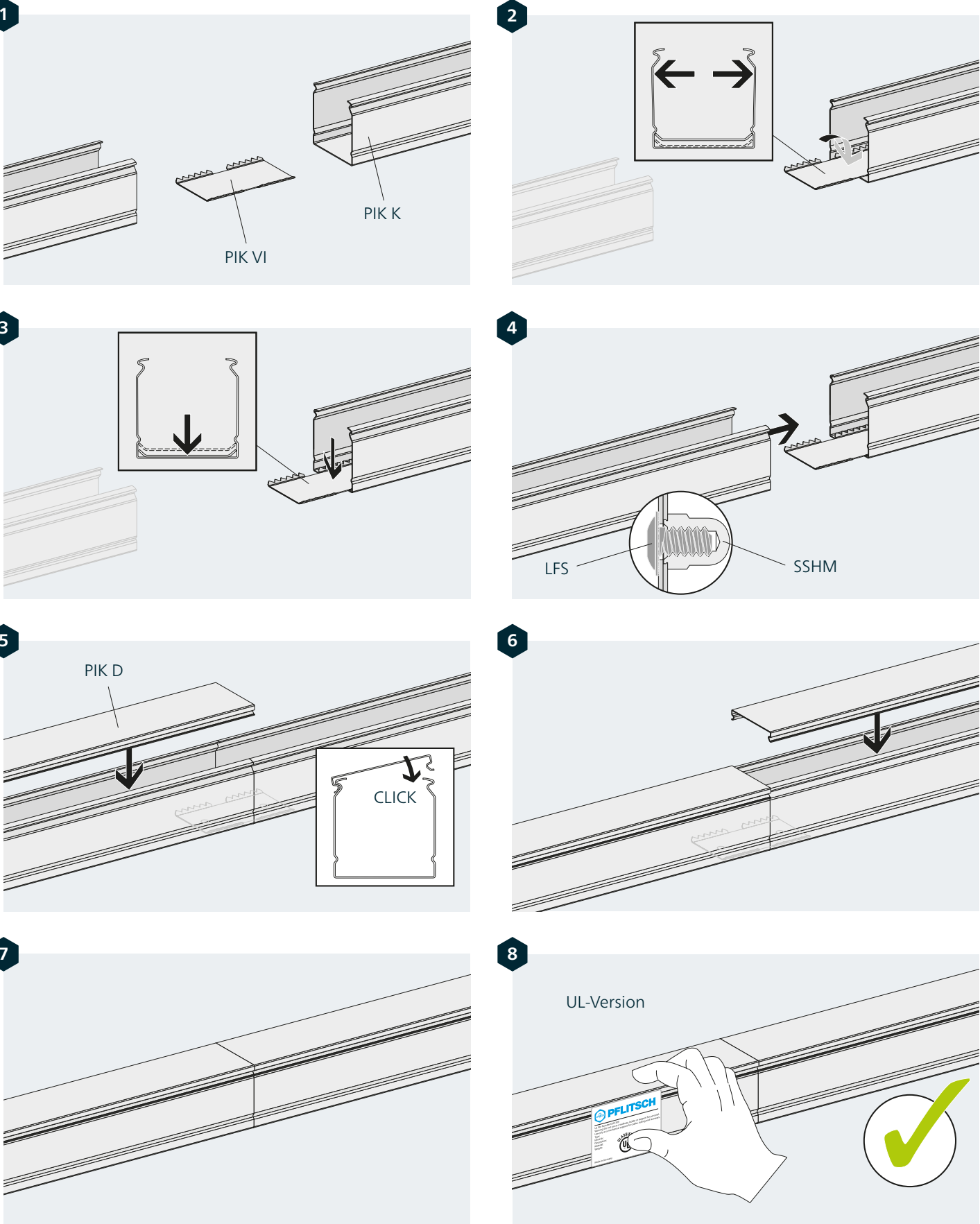
PIK-Kanal – Verbindungsplatte | *PIK-Trunking – connection plate*



PIK-Kanal – Formteil mit Verbindungslasche | *PIK-Trunking – accessory fitting with connection plate*

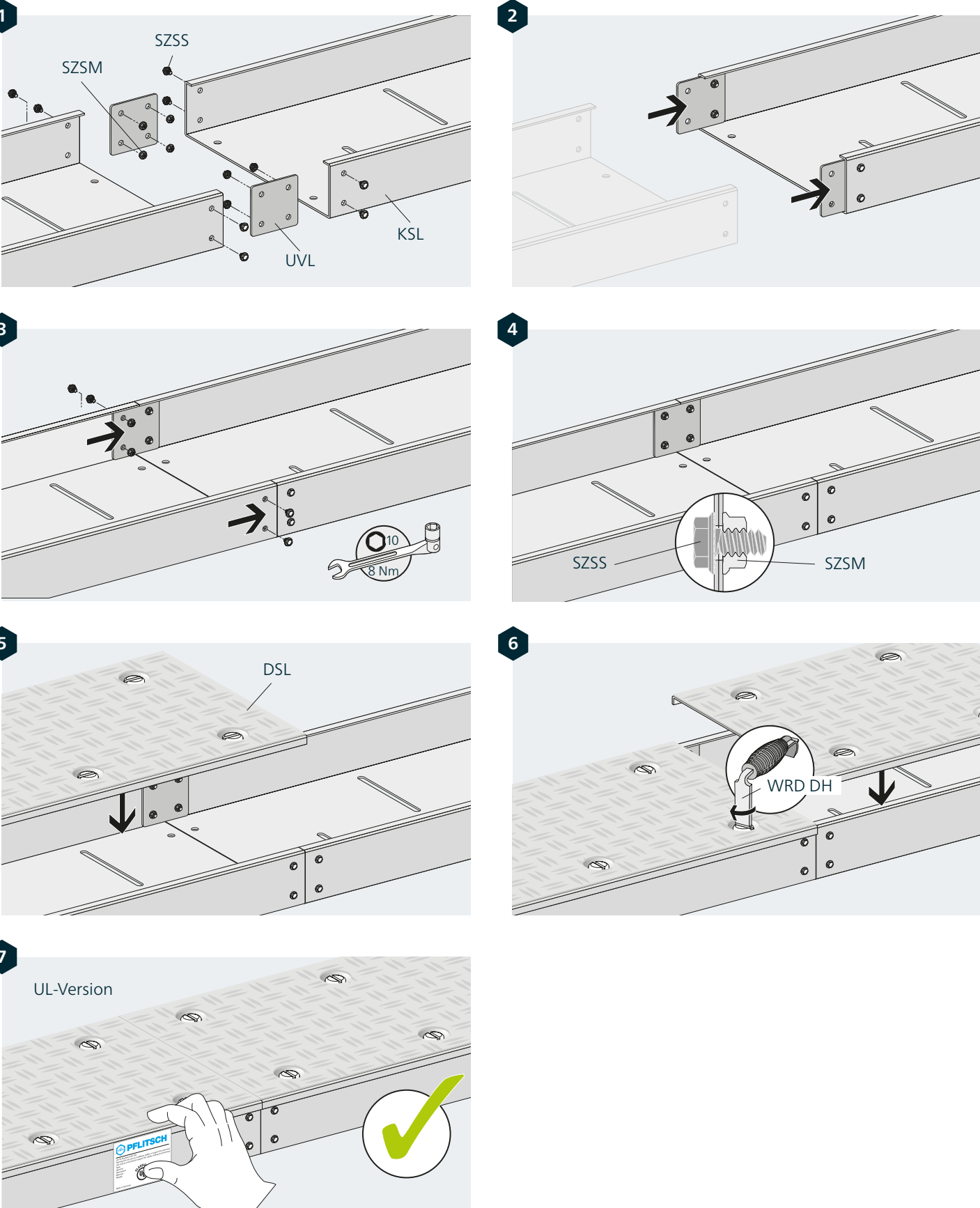


PIK-Kanal – Verbinder Innen | *PIK-Trunking – internal coupler*

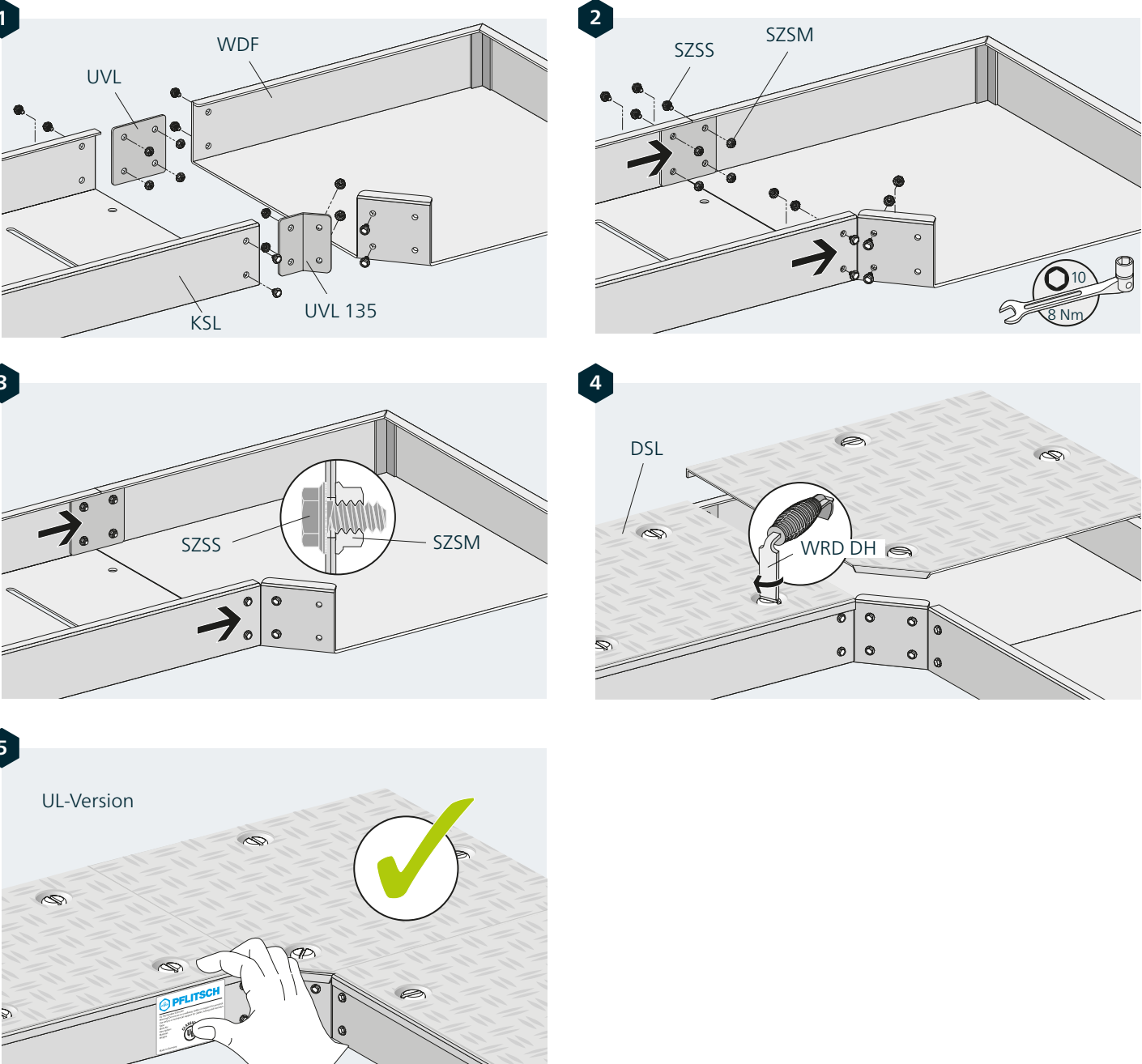




Automobil-Kanal – Universal Verbindungslasche  
Automobile-Trunking – Universal connection piece



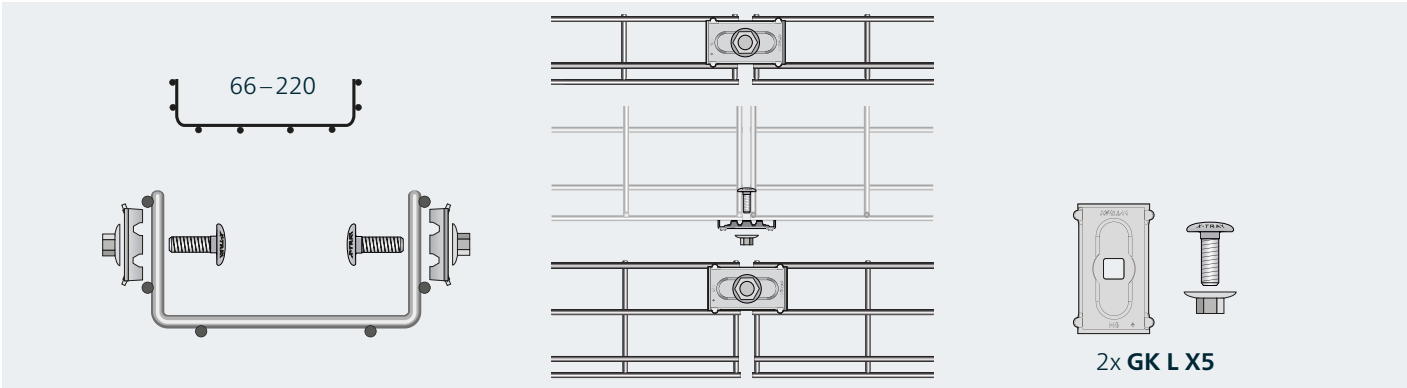
Automobil-Kanal – Formteil mit Verbindungslasche  
Automobile-Trunking – Accessory fitting with connection piece



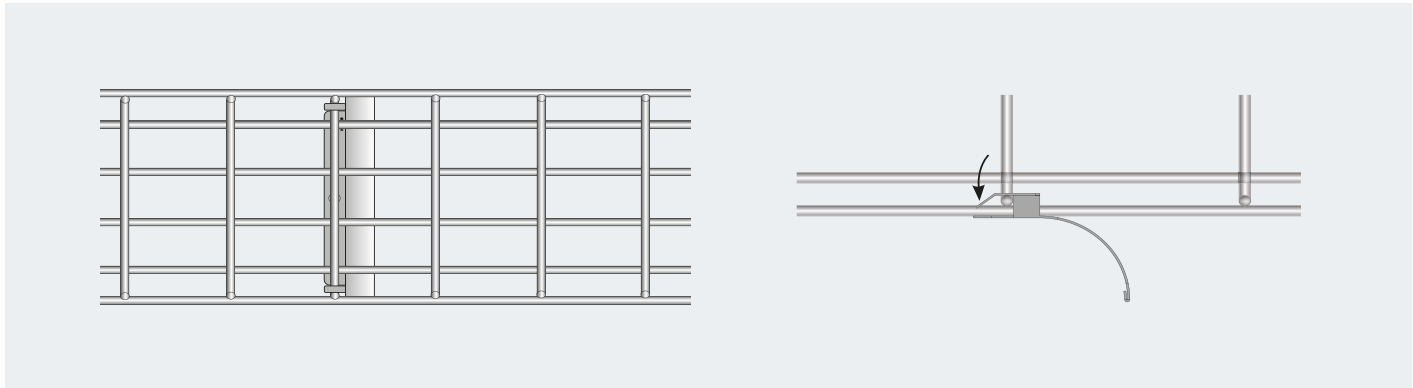


Gitter-Kanal | Wire tray

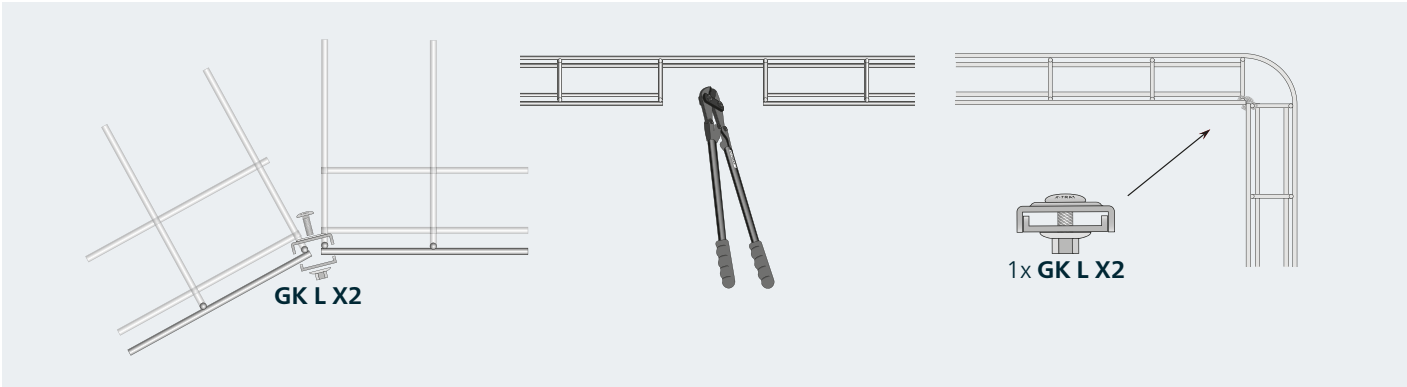
Verbindungslasche X5 | Coupling plate X5



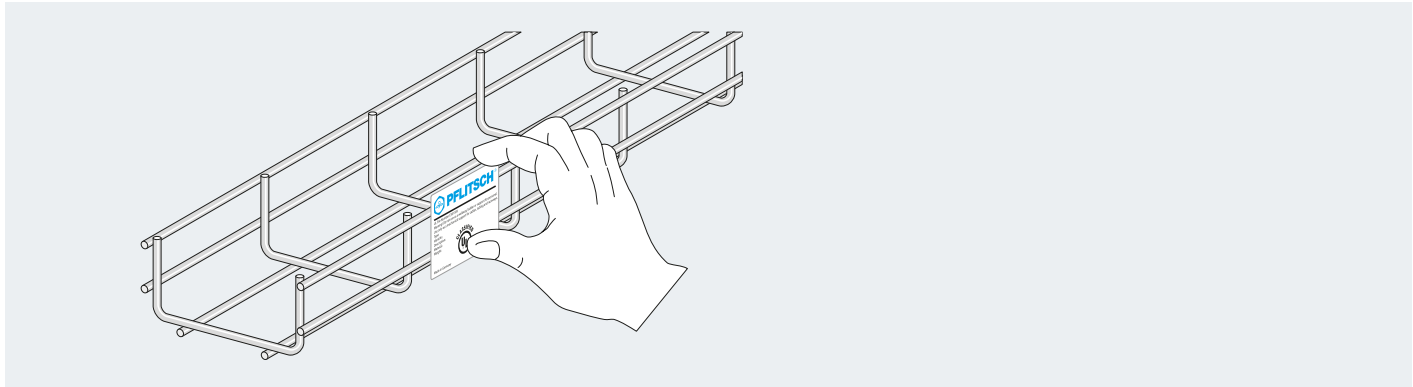
Radiusbegrenzer X60 | Radius limiter X60



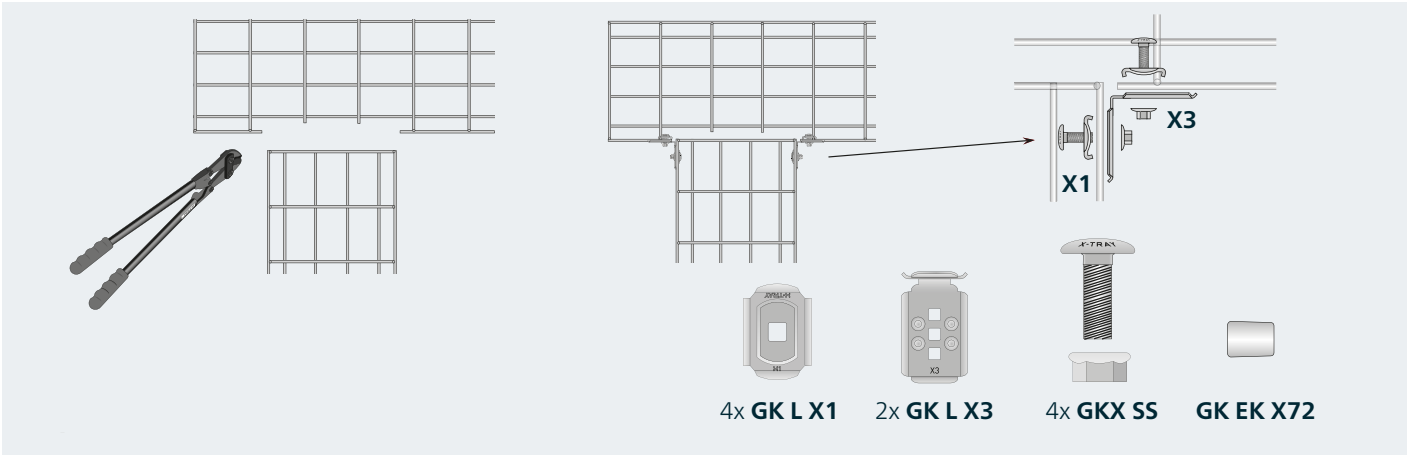
Verbindungslasche X2 | Coupling plate X2



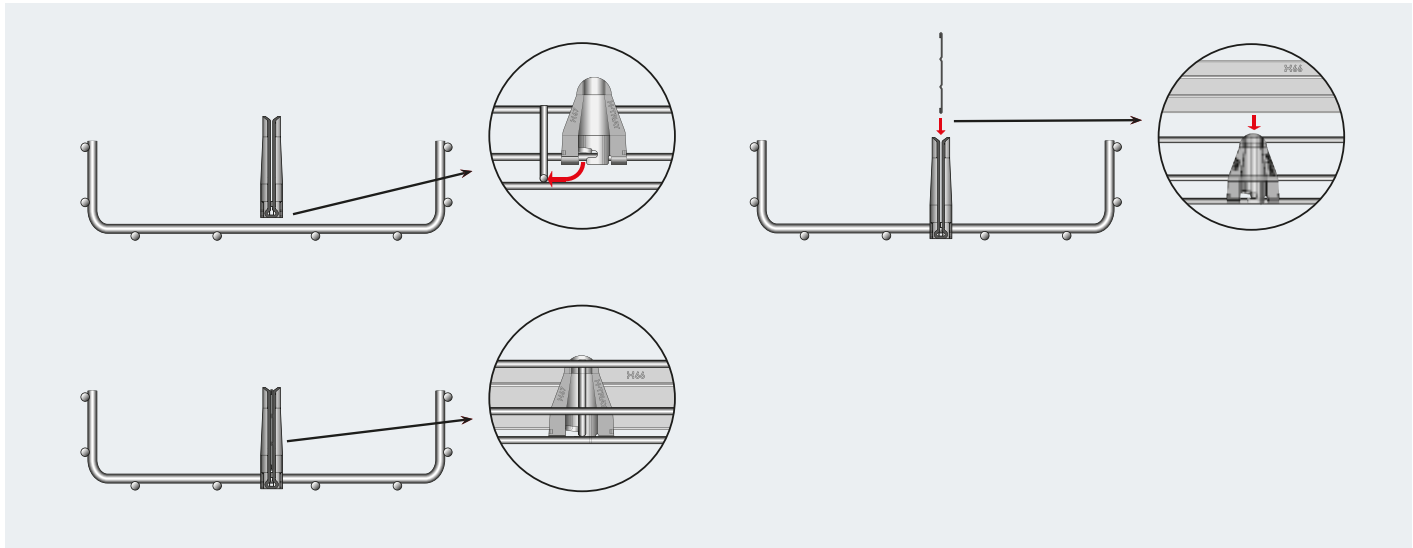
UL-Kennzeichnung | UL marking



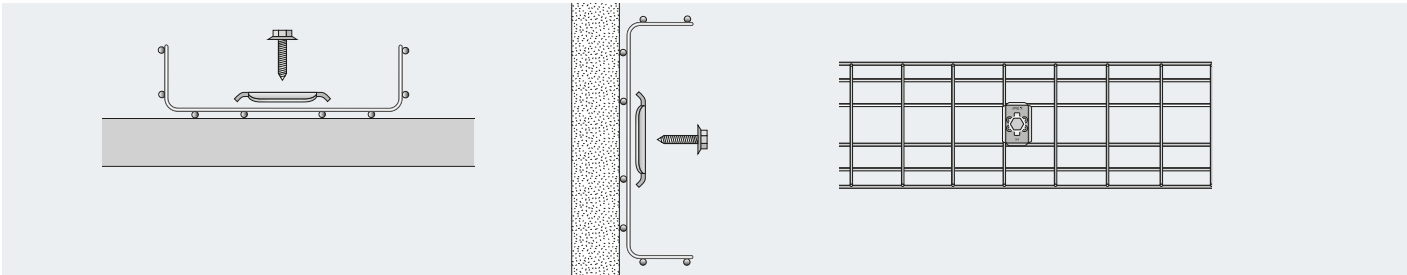
Winkel Verbindungs- und Montagelasche X3 | Angle coupling and fitting plate X3



Trennwand X66 und Halter X67 | Partition X66 and partition retainer X67



Verbindungs- und Montagelasche X4 | Coupling and fitting plate X4



**i** **Zertifikat für den Potentialausgleich, geprüft gemäß IEC 6153**  
Der Gitter-Kanal X-Tray wurde im schwedischen Prüf- und Forschungsinstitut SP gemäß Norm IEC 61537:2007, Abschnitt 11.1.2 geprüft. Prüfbericht Nummer PX16030. Die IEC 61537 schreibt eine niedrige Impedanz über die Länge (max. 5 mΩ/m) und über die Verbindungsstellen (max. 50 mΩ/Verbindungsstelle) vor. Eine Kopie des gesamten SP-Prüfberichts ist auf Anfrage erhältlich.

**X-Tray als Leiter für den Potentialausgleich**  
Der Gitter-Kanal X-Tray ist gemäß NEMA VE 1-2009 als Leiter für den Potentialausgleich zugelassen. Hierbei sind besondere Einbauvoraussetzungen zu beachten, die dem NEC zu entnehmen sind. Gemäß EN 61537 werden Trägersysteme aus Metall mit festgelegten Impedanzen als leitend angesehen. Hierbei sind genaue Einbauvoraussetzungen zu berücksichtigen, die der o. g. Norm zu entnehmen sind. Die Gitter-Kanäle sind an jeder Verbindungsstelle mit dem X-Tray Beschriftungsclip „Gitter-Kanal dient als Potentialausgleichsschiene. DARF NICHT UNTERBROCHEN WERDEN.“ zu kennzeichnen.

**Bei der Installation der Potentialausgleichsschraube müssen die Anforderungen an eine ausreichende Leitfähigkeit erfüllt werden.** Ein entsprechend den nationalen Vorschriften für elektrische Sicherheit bemessenes Kupferkabel ist einzusetzen.

**Certificate for equipotential bonding, tested according to IEC 61537**  
*The X-Tray Wire-tray Trunking has been tested at the Swedish testing house „SP Technical Research Institute of Sweden“ in accordance with the standard IEC 61537:2007, section 11.1.2, Test Report No. PX16030. IEC 61537 stipulates a low impedance over the length (max. 5 mΩ/m) and across the connection points (max. 50 mΩ/connection point). A copy of the full SP report is available on request.*

**X-Tray approved as a conductor for equipotential bonding**  
*The X-Tray Wire-tray Trunking is approved in accordance with NEMA VE 1-2009 as a conductor for equipotential bonding. This approval requires the installer to observe certain special conditions, listed in the NEC. To comply with EN 61537, cable-carrying systems made of metal must be conducting and have specified impedances. Specific cross sectional areas must be precisely observed, listed in the EN 61537. The Wire-tray Trunking must have an X-Tray labelling clip saying „The Cable Tray Constitutes a Conductor for Equipotential Bonding – MUST NOT BE BROKEN“ at every connection point.*

**The installation of the equipotential bonding conductor must fulfil the conductivity requirements.**  
*A copper cable complying with the national regulations for electrical safety must be used.*

Prüfungen und Zulassungen | *Tests and approvals*

Alle Kabelkanalsysteme sind darauf ausgerichtet, die Anforderungen der geltenden Norm IEC 61537 zu erfüllen. In dieser Norm sind die Anforderungen und Prüfungen für Kabelträgersysteme zur Aufnahme von Kabeln und Leitungen festgelegt. Bitte entnehmen Sie der Tabelle unten, welche PFLITSCH Kabelkanäle über welche Zulassungen verfügen.

*All cable trunking systems are designed to meet the requirements of the applicable parts of standard IEC 61537. This standard stipulates the requirements and tests for cable tray systems used to route cables and lines. Please consult the table on the next page to see the approvals for each type of PFLITSCH trunking.*



**Zertifikate | Approvals**  
Article 392 of ANSI/NFPA 70 "National Electrical Code" (NEC).  
File No. E301309  
*Article 392 of ANSI/NFPA 70 "National Electrical Code" (NEC).  
File No. E301309*



**Zertifizierung für Kabelkanäle | Certification for cable trays**  
Bei der Verwendung der im Zertifikat aufgeführten Artikel sind unbedingt die Einbauvorschriften des NEC "National Electrical Code" Article 392.60(A) und Article 392.60(B) zu beachten.  
*The use of the articles listed in the certificate must always take into account the installation regulations in the National Electrical Code (NEC), Art. 392.60(A) and Art. 392.60(B).*

							RoHS
Industrie-Kanal Stahlblech <i>Industrial-Trunking steel sheet</i>	X		X			X	X
Industrie-Kanal Edelstahl <i>Industrial-Trunking stainless steel</i>	X		X	X		X	X
PIK-Kanal Stahlblech <i>PIK-Trunking steel sheet</i>	X		X			X	X
PIK-Kanal Edelstahl <i>PIK-Trunking stainless steel</i>	X		X	X		X	X
Automobil-Kanal Stahl verzinkt <i>Automobile-Trunking galvanised steel</i>	X			X		X	X
Gitter-Kanal Stahl <i>Wire-tray Trunking steel</i>	X	X	X		X	X	X
Gitter-Kanal Edelstahl <i>Wire-tray Trunking stainless steel</i>	X		X	X		X	X

**PFLITSCH GmbH & Co. KG**

Ernst-Pflitsch-Straße 1 · 42499 Hückeswagen · Germany  
T +49 2192 911-0 · [info@pflitsch.de](mailto:info@pflitsch.de) · [www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de)

Montageanleitung UL-Kabelkanäle | 04.2024 | 123317+

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. | *Errors and technical alterations are reserved.*

